



**Formulario ad uso delle frontaliere e dei frontalieri  
e dei loro familiari senza attività lucrativa  
per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie in Svizzera**

Cognome: ..... Nome: .....

Via, no.: ..... Codice postale:.....

Località: ..... Stato: .....

Cittadinanza:..... Data di nascita:.....

Email:..... Telefono:.....

Datore di lavoro (indirizzo e cantone): .....

.....

Familiari senza attività lucrativa (vedi foglio informativo)

Cognome: ..... Nome:..... nato/a:.....

Cognome: ..... Nome:..... nato/a:.....

Cognome: ..... Nome:..... nato/a:.....

**Apporre una crocetta in corrispondenza del caso di proprio interesse e allegare i documenti indicati secondo il foglio informativo**

Sono affiliato/a ad un'assicurazione malattie svizzera (ai sensi della LAMal). Allego copia della polizza assicurativa per me e per i miei familiari senza attività lucrativa.

**OPPURE (possibile solamente per frontalieri/e dall'Austria, Germania, Italia. Per frontalieri/e dalla Francia vedi il formulario «choix du système».)**

Sono affiliato/a a un'assicurazione malattie nel mio Stato di residenza e vorrei mantenere tale copertura assicurativa. Chiedo pertanto l'esenzione dall'obbligo di assicurazione malattie in Svizzera.

**Assicurazione pubblica: prova attuale di assicurazione** per me e per i miei familiari senza attività lucrativa.

**Assicurazione privata:** per persone che sono assicurate presso **un'assicurazione sanitaria privata, quest'ultima conferma** che l'assicurazione dell'assicurazione sanitaria pubblica è equivalente allo stato di residenza dell'assicurato (Austria, Germania, Italia) assumendosi i costi nello stato di residenza. Voglia accettarsi che l'assicurazione sanitaria, copre il costo delle cure mediche in Svizzera secondo le tariffe in vigore in Svizzera e non dello stato di provenienza e garantisce la libera scelta del fornitore di prestazioni secondo diritto svizzero. In caso contrario possono subentrare a Suo carico delle considerevoli spese aggiuntive.

Assicuratore privato:

Indirizzo (timbro):

.....

.....

Luogo e data:

Firma

.....

.....

Luogo e data:

Firma del/de la richiedente

.....

.....

**Voglia inviare la sua domanda e documenti all'ufficio di controllo per l'assicurazione malattie dell'amministrazione comunale presso il luogo di lavoro.**



## Informazioni sull'obbligo di assicurazione malattie in Svizzera per le frontaliere e i frontalieri e i loro familiari senza attività lucrativa

Dall'entrata in vigore degli accordi bilaterali tra la Svizzera e l'Unione Europea (UE) e i suoi stati membri sulla libera circolazione delle persone, le frontaliere e i frontalieri e i loro familiari senza attività lucrativa (coniuge e figli) fondamentalmente sono soggetti all'obbligo di assicurazione malattia in Svizzera. Se il/la coniuge è occupato/a nel Paese di residenza, sia egli/ella sia gli eventuali figli sono assoggettati alle norme giuridiche del Paese di residenza; in tal caso, i figli non devono essere riportati sul formulario.

Su richiesta, le frontaliere e i frontalieri residenti in **Germania, Francia, Italia o Austria**, possono essere esentati dall'obbligo di assicurazione malattia in Svizzera, se dimostrano di godere di una copertura assicurativa sufficiente nel Paese di residenza e in Svizzera (diritto di opzione). Questo diritto di opzione deve essere esercitato entro tre mesi dall'inizio della validità del permesso di frontaliere. Il diritto di opzione, inoltre, può essere esercitato una sola volta. I frontalieri provenienti dagli altri Stati non godono di questo diritto di opzione e sono assoggettati all'obbligo di assicurazione-malattia in Svizzera. Per un quadro aggiornato dei premi assicurativi si rimanda a [www.priminfo.ch](http://www.priminfo.ch) (Panoramica dei premi EU/EFTA). Le informazioni sulla riduzione dei premi per le persone con assicurazione sanitaria obbligatoria in Svizzera si trovano su [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) (Prämienvverbilligung).

Esiste un'eccezione per le frontaliere/i frontalieri del Principato del Liechtenstein che sono soggetti all'assicurazione malattie obbligatoria nel loro paese di residenza (Principato del Liechtenstein).

Gli uffici di controllo per l'assicurazione malattie dell'amministrazione comunale presso il luogo di lavoro sono responsabili della verifica dell'obbligo di assicurazione malattie delle frontaliere/dei frontalieri. Per chiarire l'obbligo di assicurazione, le frontaliere/i frontalieri devono registrarsi

**presso l'ufficio di controllo dell'assicurazione sanitaria dell'amministrazione comunale presso luogo di lavoro entro 20 giorni dall'entrata in servizio!**

Per poter verificare il rispetto dell'obbligo assicurativo o la richiesta di esenzione, **l'ufficio di controllo per l'assicurazione malattie dell'amministrazione comunale presso il luogo di lavoro** richiede i seguenti documenti:

### **Assicurazione malattia in Svizzera**

- formulario debitamente compilato
- copia della sua attuale polizza di assicurazione malattia (con premi UE/AELS)

### **Esenzione dall'obbligo di assicurazione malattia in Svizzera**

#### **Assicurazione sanitaria pubblica nel paese di residenza**

- formulario debitamente compilato
- prova attuale di assicurazione

#### **Assicurazione privata**

- formulario debitamente compilato
- conferma / timbro e firma della Sua assicurazione malattia privata sul formulario

In caso di familiari senza attività lucrativa, si prega di allegare i rispettivi attestati di assicurazione malattia.

Le domande sull'assicurazione obbligatoria devono essere rivolte direttamente all'ufficio di controllo per l'assicurazione malattie dell'amministrazione comunale presso il luogo di lavoro.